

Roland

DRIVER PARA SINTETIZADOR

GK-2A

Manual del Usuario

GK-2A Manual del Usuario

Gracias por haber adquirido el GK-2A de Roland, que consiste en una pastilla de guitarra sofisticada y un sistema dedicado de control de sintetizador. Cuando está instalado correctamente, el GK-2A puede convertir prácticamente cualquier guitarra eléctrica ó acústica en un controlador para los Sintetizadores de Guitarra GR de Roland.

Para asegurarse de instalarlo y utilizarlo correctamente - lo cual es de suma importancia - por favor lea este manual atentamente.

** En este manual las siglas [GR] refieren al Sintetizador de Guitarra Roland GR-1 ó el Roland GR-09.*

PRESTACIONES

- **El GK-2A es un conjunto de elementos consistentes en una Pastilla y una Unidad de Control que, instalado en una guitarra, permite controlar un Sintetizador de Guitarra GR Roland.**
- **El diseño compacto del GK-2A permite su instalación en prácticamente cualquier guitarra eléctrica ó acústica.**
- **Los controles del GK-2A proporcionan un acceso fácil a los modos de operación básicos del [GR].**

GARANTÍA DEL GK-2A

Roland garantiza que el GK-2A (y todos los elementos suministrados con él) está libre de defectos en los materiales utilizados y defectos de fabricación. Contacte con el establecimiento donde adquirió la unidad ó el Centro de Servicio Roland más cercano si es necesario reparar la unidad.

Roland no acepta la responsabilidad de ninguna avería en su guitarra ó el GK-2A causado por la instalación ó remoción del GK-2A. Si Ud. no está capacitado para instalar la pastilla ó la unidad de control correctamente (en especial para taladrar los agujeros), por favor contacte con el Centro de Servicio Roland más cercano.

CONTENIDO

PRESTACIONES	1
GARANTÍA DEL GK-2A	1
DESCRIPCIÓN DEL PANEL	2
NOTAS IMPORTANTES	4
[1] INSTALACIÓN	6
NOTAS SOBRE LA INSTALACIÓN	6
1. Instalar la Unidad de Control	8
2. Instalar la Pastilla Dividida	9
a. Instalar la Pastilla Dividida con cinta adhesiva de doble cara	9
b. Instalar la Pastilla Dividida con tornillos.....	12
[2] UTILIZACIÓN	13
1. Cómo conectar el GK-2A	13
2. Funciones de los Interruptores	15
ESPECIFICACIONES	16

Copyright © 1993 de Roland Corporation

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse en ninguna forma sin el permiso por escrito de Roland Corporation.

DESCRIPCIÓN DEL PANEL

FIGURA

- (1) Pastilla Dividida Marca Central Sensores
- (2) Control de Volumen del Sintetizador
- (3) Indicador de Funcionamiento
- (4) Jack de Entrada para la Guitarra
- (5) Conector GK-2A
- (6) Interruptor de Selección
- (7) Interruptor S1
- (8) Interruptor S2

Pastilla

Controlador

(1) Pastilla Dividida

Esta Pastilla detecta las vibraciones de las cuerdas. Instálela cuidadosamente en la guitarra entre el puente y la pastilla del puente.

(2) Control Synth Vol (Volumen)

Este interruptor controla el nivel de volumen del sonido sintetizado procedente del [GR]. Ajuste el sonido normal de la guitarra con el control de volumen de la misma.

(3) Indicador de Funcionamiento

Este indicador se ilumina cuando el [GR] y el GK-2A se conectan mediante el cable C-13A/B.

(4) Jack de Entrada para la Guitarra

Mediante este jack se envía la señal de salida normal procedente de la guitarra a la Unidad de Control . Utilice el cable de guitarra suministrado.

(5) Conector GK-2A

Conecte el [GR] a este conector.

(6) Interruptor de Selección

Cuando este interruptor está ajustado a la posición GUITAR, se emiten sólo las señales para el sonido normal de la guitarra. Cuando está ajustado a la posición MIX, se emiten las señales para el sonido normal de la guitarra y el sonido sintetizado. Cuando está ajustado a SYNTH, se emiten sólo las señales para el sonido sintetizado.

(7) Interruptor S1

(8) Interruptor S2

Las funciones proporcionadas por los interruptores S1/S2 serán diferentes según el modelo GR que esté utilizando. Véase el texto siguiente.

Al utilizar un GR-1

Interruptor S1

Al pulsar este interruptor cuando el GR-1 esté en modo Función de Pedal, volverá a modo Play (ejecución).

También proporciona la misma función que el botón de panel VALUE [DEC] del GR-1 cuando está seleccionado un Tono Original ó cuando está en modo Edit (Edición).

Interruptor S2

Se puede utilizar este botón cuando el GR-1 está en modo Play, para cambiar a modo Función de Pedal. Además, proporciona la misma función que el botón de panel VALUE [INC] cuando está seleccionado un Tono Original ó cuando la unidad está en modo Edit.

Al utilizar un GR-09

Interruptor S1

Este interruptor cambia el modo de funcionamiento del GR-09: cada vez que pulse el interruptor, cambiará entre los modos Play y Función de Pedal. Además, proporciona la misma función que el botón de panel VALUE [-] del GR-09 cuando está seleccionado un Tono Original ó cuando está en modo Edit.

Interruptor S2

Cuando esté en modo Play, mantenga pulsado este botón mientras utilice uno de los pedales del GR-09 para cambiar entre GRUPOS/BANCOS. Cuando suelte el botón, el pedal volverá a funcionar de manera estándar.

Además, proporciona la misma función que el botón de panel VALUE [+] del GR-09 cuando está seleccionado un Tono Original ó cuando está en modo Edit.

NOTAS IMPORTANTES

(Ajuste de Sensibilidad)

- *Para que el GK-2A pueda controlar el [GR] óptimamente, debe ajustar la altura de la pastilla dividida y la sensibilidad del [GR]. Estos ajustes son muy importantes si quiere disfrutar de la capacidad superior de seguimiento de nota del [GR]. Por favor lea los manuales del GK-2A y del [GR].*

(Cable C-13A/B)

- *Utilice sólo el cable C-13A/B para conectar el GK-2A con el [GR]. El uso de cualquier otro cable puede causar problemas innecesarios.*

- *El C-13A/B es un cable de fijación que no puede desconectarse sin manejar su mecanismo de cierre.*

FIGURAS

- *Antes de emplear la guitarra, coloque el cable de forma que de la vuelta por la correa de la guitarra cerca del enganche. Esta acción puede eliminar estiramientos innecesarios en el cable o el GK-2A.*

FIGURA

(Pastilla Dividida)

- *Para evitar averías, asegúrese de no estirar el cable que conecta la pastilla con el controlador.*
- *No hay que doblar, torcer ó presionar innecesariamente la pastilla. Tenga mucho cuidado al quitarla de la guitarra. Además, asegúrese de no presionar nunca los sensores.*

FIGURAS

(Mantenimiento)

- *Utilice un trapo seco y suave (ó uno que haya sido humedecido con agua) para la limpieza de la unidad. En caso de mayor suciedad, limpie la caja de la unidad con un detergente neutro y no abrasivo. A continuación, seque la unidad con un trapo suave.*
- *No utilice nunca disolventes, aguarras o productos elaborados con alcohol para la limpieza de la unidad.*

(Colocación)

- *Evite utilizar la unidad en áreas excesivamente calurosas ó húmedas. Evite exponer la unidad durante largos periodos a la luz directa del sol, a polvo ó áreas sujetas a altos niveles de vibraciones.*

(Precauciones Adicionales)

- *Antes de ajustar el GK-2A con el [GR], apague el [GR].*
- *No deje que objetos ó líquidos de ningún tipo penetren en la unidad. Si pasara, deje de utilizar la unidad inmediatamente. Contacte con el servicio técnico oficial cuanto antes.*
- *Proteja la unidad de golpes fuertes. No intente nunca desmontar la unidad de control o la pastilla dividida.*
- *Si funcionara mal la unidad, deje de utilizarla inmediatamente. Póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió la unidad cuanto antes.*

(1) INSTALACIÓN

Antes de instalar el GK-2A, lea las siguientes "NOTAS DE INSTALACIÓN."

NOTAS DE INSTALACIÓN

- *Aunque esté instalado correctamente, el GK-2A no funcionará con guitarras de doce cuerdas, guitarras con ajustes de cuerdas inusuales o especiales, guitarras con cuerdas de nylon o bajos.*
- *Si su guitarra tiene una palanca de vibrato, acople la palanca antes de ajustar el GK-2A.*
- *Antes de quitar la palanca de su guitarra, ajuste el Interruptor de Selección del GK-2A a la posición de "GUITAR" ó "SYNTH".*
- *Efectúe todos los ajustes necesarios al mástil y a la altura de las cuerdas antes de instalar el GK-2A.*
- *Ponga la pastilla dividida y la unidad de control en sus posiciones correspondientes en la guitarra para ver si son compatibles con ésta antes de instalarlas. Use primero la cinta adhesiva de doble cara para comprobar que no existe ningún problema de instalación y después fije la unidad de control con los tornillos suministrados.*

- ***Si es posible, utilice los tornillos para fijar la unidad de control. La cinta adhesiva de doble cara y los ganchos de velcro no son fiables para una instalación segura a largo plazo. También, si el acabado de su guitarra es menos que perfecto, puede encontrar que al quitar la cinta adhesiva se quite también el acabado. La cinta adhesiva suministrada es para efectuar una instalación no permanente, para encontrar la posición óptima de la pastilla. El gancho de Velcro sirve para las personas que tienen la intención de quitar y volver a poner el GK-2A con frecuencia.***
- ***Si no hay espacio suficiente entre la pastilla del puente y el puente mismo para la Pastilla Dividida, sería mejor modificar la guitarra. (si es posible, desplace la pastilla del puente hacia el mástil y así dejar más espacio para la pastilla dividida.)***

Página 7 del manual en inglés

Compruebe si tiene todos las piezas suministradas:

FIGURAS

Tornillo plano A1 3 x 16 (mm.)
x (1 Para la instalación de la Unidad de Control)

Tornillo Pan A1 3 x 20 (mm.)
x (2 Para fijar la Pastilla Dividida)

Muelle
x (2 Para ajustar la altura de la Pastilla Dividida)

Espaciador de Pastilla
x (6 Para la instalación de la Unidad de Control)

Cinta Adhesiva de Doble Cara A
x (3 Para la instalación de la Unidad de Control)

Cinta Adhesiva de Doble Cara B
x (4 Para la instalación de la Unidad de Control)

Soporte Amortiguador de la Pastilla
x (1 Para instalar la Patilla Dividida)

Espaciador de Pastilla A
x (5 Para ajustar la altura de la Pastilla Dividida)

Espaciador de Pastilla B
x (10 Para ajustar la altura de la Pastilla Dividida)

Gancho de Velcro
x (1 Para la instalación de la Unidad de Control)

1. Cómo Fijar la Unidad de Control

(1) Coloque el GK-2A en una posición apropiada en la guitarra.

*** Coloque la Unidad de Control en una posición que no interfiera con su posición normal de ejecución.**

*** Asegúrese de que la posición de la unidad de control no impide la utilización de los controles de la guitarra (por ejemplo las clavijas de un afinador de puente.)**

*** Coloque la unidad de Control en una posición donde podrá manipular cómodamente los interruptores S1 y S2.**

*** Asegúrese de que la Unidad de Control esté fijada de manera que no produzca estiramientos innecesarios en los cables de conexión; entre la Pastilla Dividida y la Unidad de Control, la guitarra y la Unidad de Control o la Unidad de control y el [GR].**

*** Asegúrese de que las clavijas de contacto de los cables de conexión del GK-2A no sobresalgan de la tapa de la guitarra. Esto ayudará a evitar que se dañen los cables y los conectores si la guitarra chocara con algo.**

(2) Utilice el GK-2A como patrón para enmarcar el punto de fijación en la guitarra y a continuación, con mucho cuidado, taladre un agujero en la guitarra justo en este punto.

*** El diámetro del agujero debe ser aproximadamente de 2 mm. (0.08 pulgadas).**

(3) Después de haber fijado la cinta adhesiva de doble cara en la parte inferior de la unidad de control, fije el GK-2A en la guitarra utilizando el tornillo suministrado (plano).

*** Si su guitarra tiene la tapa arqueada (y el cuerpo redondeado), el espacio entre la unidad de control y la guitarra puede dificultar la fijación de la unidad. Si este fuese el caso, fije los espaciadores LP en la parte inferior de la unidad de control. La cinta adhesiva de doble cara y los espaciadores LP deben fijarse en las tres posiciones indicadas en la figura siguiente:**

FIGURA

*** Si prefiere no agujerear la tapa de su guitarra, puede fijar la unidad de control utilizando la cinta adhesiva de doble cara ó el gancho de Velcro. Pero, al utilizar estas alternativas corre el riesgo de que el aparato pueda desprenderse de la guitarra en el peor momento posible (¡por ejemplo durante un sólo!). También, si el acabado de su guitarra es menos que perfecto, puede encontrar que al quitar la cinta adhesiva se quite también el acabado. La cinta adhesiva suministrada es para efectuar una instalación no permanente, para encontrar la posición óptima de la pastilla. El gancho de Velcro sirve para las personas que tienen la intención de quitar y volver a poner el GK-2A con frecuencia.**

2. Cómo Fijar la Pastilla Dividida

Se puede fijar la Pastilla Dividida en la guitarra utilizando la cinta adhesiva de doble cara ó los tornillos. Para fijar la Pastilla Dividida utilizando los tornillos se requiere una mayor destreza (y cautela), pero en cambio permite ajustar la altura de la Pastilla Dividida con más exactitud.

a. Cómo Fijar la Pastilla Dividida con la cinta adhesiva de doble cara.

(1) Coloque la Pastilla en la posición más cercana al puente posible y céntrala con respecto a las seis cuerdas. (Si es posible cada pareja de sensores debe estar situada directamente debajo de cada cuerda.)

FIGURA

*** Si su guitarra tiene una palanca de vibrato, asegúrese de que la Pastilla no impide su funcionamiento.**

*** Cuando se emplean cuerdas de gran calibre, fije la Pastilla a una distancia aproximada de 15 mm. (9/16") del puente.**

*** No fije la Pastilla Dividida a una distancia de más de 20 mm. (13/16") del puente.**

FIGURA

*** Vistas desde delante de la Pastilla, las cuerdas no tienen que estar alineadas perfectamente con el centro de los sensores. La posición de estas es adecuada si pasan por encima de alguna porción del sensor correspondiente.**

FIGURA

Enmarque cuidadosamente la posición de la Pastilla. (Según el tipo de acabado que tenga su guitarra tendrá que utilizar un rotulador de punta blanda ó incluso trozos pequeños de cinta.)

*** Asegúrese de que la orientación de la Pastilla Dividida es correcta: el cable de la Pastilla debe estar en el lado de la sexta cuerda.**

(2) Asegúrese de que el mástil y la altura de las cuerdas estén ajustadas correctamente. A continuación, afine las cuerdas.

(3) Ajuste la altura de la Pastilla insertando los espaciadores debajo de ésta (¡no quite el forro de la cinta todavía!).

Utilice uno de los espaciadores (grueso ó fino) según la altura de la Pastilla. Si la guitarra tiene una tapa arqueada, coloque el soporte amortiguador debajo de los espaciadores.

FIGURA

Espaciadores de la Pastilla

Soporte Amortiguador

*** Se fijan los espaciadores y el soporte amortiguador en la guitarra con cinta adhesiva de doble cara. Al quitarle el forro, la cinta adhesiva de doble cara se adelgazará en 0.1 mm. (0.004"). Por lo tanto, cuando se utilicen múltiples espaciadores, la altura, en compensación, debe ajustarse ligeramente más alta.**

La posición óptima para la Pastilla es aquella que existe cuando al presionar las cuerdas en los trastes más altos la distancia entre la pastilla y las cuerdas es, aproximadamente, 1.0 mm. (0.04").

Compruebe la altura utilizando el calibrador suministrado. Ajuste la altura si es preciso.

*** Si variase la altura de la primera y la sexta cuerda, debe compensarla añadiendo la mitad ó la tercera parte de los espaciadores necesarios.**

(4) Afloje las cuerdas y sáquelas.

(5) Quite el forro de la cinta adhesiva que forma parte del soporte (si desea emplearlo), los espaciadores y la Pastilla. Coloque el soporte y los espaciadores en la parte inferior de la Pastilla. A continuación coloque la pastilla en la guitarra.

(6) Vuelva a poner las cuerdas en la guitarra y compruebe la altura de la pastilla con el calibrador suministrado.

Haga sonar la guitarra (en especial la tesitura aguda) para comprobar que las cuerdas no rozan la Pastilla.

(7) Si la Pastilla Dividida está demasiado alta ó baja....

(1) Quite las cuerdas de la guitarra.

(2) Con mucho cuidado quite la Pastilla Dividida

*** Por favor maneje la Pastilla con suavidad. Debido a su tamaño y forma, la Pastilla es muy frágil. Doblar ó torcer la pastilla puede dañar la bobina.**

Página 11 del manual en inglés

Introduzca un objeto fino y plano (por ejemplo un cuchillo de mesa) debajo de la pastilla desde el lado de la sexta cuerda. Haga palanca hacia arriba.

FIGURA

(3) Saque la cinta adhesiva de doble cara de debajo de la Pastilla cuidadosamente tal como se muestra en la figura siguiente:

FIGURA

[4] Ajuste la altura de la Pastilla. Si desea añadir un espaciador, primero saque la cinta adhesiva usada y después añada el nuevo. Saque el forro del espaciador nuevo. Si es necesario sacar el espaciador, asegúrese de sacar el espaciador mismo y la cinta adhesiva.

(5) Coloque la cinta adhesiva en la parte inferior de la Pastilla.

(6) Coloque la Pastilla en la parte superior del espaciador.

(7) Vuelva a poner las cuerdas en la guitarra y afinelas correctamente. Vuelva a comprobar la altura de la Pastilla Dividida.

*** Después, deberá ajustar la sensibilidad de la Pastilla en el [GR]. Si el nivel de la señal procedente de la Pastilla Dividida es demasiado alto, baje la Pastilla un poco.**

CÓMO UTILIZAR EL CALIBRADOR SUMINISTRADO

Cuando se presionan las cuerdas en los trastes más altos, la distancia óptima entre la Pastilla y cada cuerda es aproximadamente 1.0 mm.

El calibrador suministrado tiene un grosor de 1.0 mm. (0.04"). Inserte el calibrador entre la Pastilla y las cuerdas tal como se muestra en la figura siguiente. Si es necesario, ajuste la altura de la Pastilla.

FIGURA

b. Cómo Instalar la Pastilla Dividida Usando los Tornillos

Ud. puede utilizar tornillos para fijar la Pastilla Dividida. El procedimiento para marcar la posición de la Pastilla y comprobar su altura es exactamente el mismo que el explicado en la sección "a. Cómo fijar la Pastilla Dividida con cinta adhesiva de doble cara". Véase esta sección antes de seguir.

*** Para fijar la Pastilla Dividida con tornillos, hace falta un espacio de 13 mm. entre el cuerpo de la guitarra y las cuerdas.**

(1) Coloque la Pastilla Dividida en la posición adecuada. Marque la posición de los agujeros (localizados en cada extremo de la Pastilla) en la guitarra.

(2) Quite las cuerdas de la guitarra.

(3) Taladre los agujeros con cuidado en las posiciones marcadas.

*** El diámetro de los agujeros debe ser de 2 mm. (0.08") y la profundidad aproximadamente de 2 a 3 mm.**

*** Si la guitarra está hecha de una madera densa (arce, cerezo, palosanto, etc.) haga los agujeros de un diámetro ligeramente superior a 2 mm.**

(4) Coloque los muelles suministrados en los tornillos entre la parte inferior de la Pastilla y la guitarra y ajuste los tornillos:

FIGURA

(5) Vuelva a poner las cuerdas en la guitarra y afinelas correctamente.

(6) Ajuste la altura de la Pastilla.

Ajuste la altura de la Pastilla apretando ó aflojando los tornillos. Utilice el calibrador para ajustar la Pastilla a su altura correcta.

*** Después, tendrá que ajustar la sensibilidad de la Pastilla en el [GR]. Si el nivel de la señal procedente de la Pastilla Dividida es demasiado alto, baje la pastilla un poco.**

(2) OPERACIÓN

1. Cómo Conectar el GK-2A

(1) Asegúrese que está apagado el [GR]. A continuación conecte el [GR] al GK-2A utilizando el cable C-13A/B.

*** El C-13A/B es un cable de fijación que no puede desconectarse sin manejar su mecanismo de cierre.**

FIGURA

FIGURAS

*** Conecte el conector GK-2A del [GR] al del GK-2A.**

*** Utilice sólo un cable C-13A/B. La utilización de cualquier otro cable podría dañar ó hacer funcionar mal la unidad.**

*** Antes de emplear la guitarra, coloque el cable de forma que dé la vuelta por la correa de la guitarra cerca del enganche. Esta acción puede eliminar estiramientos innecesarios en el cable o el GK-2A.**

FIGURA

(2) Conecte la clavija de contacto grande del cable suministrado (corto) al jack de entrada de la guitarra y la clavija de contacto pequeño al Jack de Entrada Normal de Guitarra en la Unidad de Control.

FIGURA

*** Esta conexión es necesaria no sólo para mezclar el sonido normal de la guitarra con el del sintetizador si no, también para conectar la toma de tierra de la guitarra y del GK-2A. Asegúrese de efectuar esta conexión aunque no le haga falta disponer del sonido normal de la guitarra.**

(3) Encienda el [GR].

El Indicador de funcionamiento en la Unidad de Control se iluminará indicando que todo está listo.

*** El Indicador de Funcionamiento no se iluminará si...**

- (1) el GK-2A no está conectado al [GR] mediante el cable C-13A/B y
- (2) el [GR] no está encendido.

2. Funciones de los Interruptores

Mando SYNTH VOL (Volumen)

Este Mando controla el nivel de volumen sólo del sonido sintetizado (a pesar del modo seleccionado en el [GR]).

*** Con el GR-1, puede ajustar solo el nivel de volumen del sonido sintetizado.**

*** El nivel de volumen del sonido normal de la guitarra se ajusta utilizando el control(es) de volumen de la guitarra misma.**

Interruptor de Selección

Este interruptor se utiliza para seleccionar las opciones de salida disponibles:

GUITAR: Sólo el sonido normal de la guitarra.

MIX: El sonido normal de la guitarra y el sonido sintetizado.

SYNTH: Sólo el sonido sintetizado.

Los Interruptores S1 y S2

Las funciones proporcionadas por los interruptores S1/S2 serán distintos según el modelo [GR] en uso. Para más detalles, véase "Descripciones del Panel," (7) Interruptor S1 y (8) Interruptor S2.

ESPECIFICACIONES

GK-2A: GR-50/GR-09 Controlador de Sintetizador

Mando SYNTH VOL 1
Interruptor DOWN/S1
Interruptor UP/S2
Interruptor de Selección
Conector GK-2 (tipo 13 agujas)
Jack Entrada del Sonido Normal de Guitarra
Indicador de Funcionamiento
Pastilla Dividida

Dimensiones:

FIGURAS

Peso:

70g

Accesorios:

Cable de Guitarra Estándar
Piezas para la instalación
Calibrador
Manual

** En interés del desarrollo de los productos, las especificaciones y/o la apariencia de esta unidad puede cambiarse sin notificación previa.*